PROCES VERBAL DE RECEPTION PAR TYPE

Il résulte des constatations effectuées le 22 novembre 02 à la demande de la Société :

REMORQUES BOEGLIN
108, route de Thann
68130 ASPACH

constructeur des remorques **BOEGLIN**
que le véhicule
N° VF9B130RE01537001
Présenté comme prototype des véhicules,
Genre : **REM** Type : **B130**
Marque : **BOEGLIN** Carrosseries : **PLATEAU – BACHE – FOURGON – BENNE – PORTE ENGIN – BETAILERE – PORTE VOITURE – CHASSIS NU**
Versions : **AD – AE – RD – RE – PD – PE**
Satisfait aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des arretés ministériels pris en leur applications pour la catégorie du véhicule concerné.
La numérotation dans la série du type commence à :

N° VF9B130RE01537001

Vu, approuvé et enregistré sous le N° RA02.007
A Strasbourg, le 21 janvier 2002
Pour le Directeur Régional,
Le Chef de la Division « Contrôles Techniques »
Jean-Noël VAUTRIN

Le Technicien de l'Industrie et des Mines
SAMUEL Gabriel

CERTIFICAT DE CONFORMITE pour véhicule livré carrossé

Nous soussignés **Ets BOEGLIN, Z.A. – 68130 ASPACH**, constructeur, certifions :

a) que le véhicule :

1.	Genre :		**REM**
2.	Marque :		**BOEGLIN**
3.	Type :		**B130**
	Versions (1)	~~AE~~ / ~~AD~~ / RE / ~~RD~~ / ~~PE~~ / ~~PD~~	
4.	Numéro d'identification : (2)		VF9B130R E07 5370 9 7
5.	Carrosserie (1):		~~PLATEAU~~ – ~~BACHE~~ – ~~FOURGON~~ – ~~BENNE~~ – ~~PTE-ENG~~ – ~~BETAIL~~ – PTE-VOIT
9.	Dimensions (2) :	Largeur (m) :	2.46
		Longueur (m) :	5.08
		Surface (m^2) :	12.50
10.	Poids total autorisé en charge en (t) :		1,3
11.	Poids à vide en ordre de marche (t) (2) :		0.42
13.	Charge utile en (t) (2)		0.88

est entièrement conforme au type et à la version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus et peut, de ce fait, être immatriculé sans réception complémentaires **(voir nota 1)**.
b) que le véhicule sort de nos ateliers le :

Pour être livré à :

Fait à ASPACH le
Signature et cachet du constructeur

REMORQUES BOEGLIN SARL
Z.A. ASPACH
68130 ASPACH / ALTKIRCH
Tél. 03 89 40 69 50
Fax 03 89 40 69 27

CERTIFICAT DE CONFORMITE pour véhicule livré en châssis nu

Nous soussignés **Ets BOEGLIN, Z.A. – 68130 ASPACH**, constructeur, certifions :

a) que le véhicule :

1.	Genre :		**REM**
2.	Marque :		**BOEGLIN**
3.	Type :		**B 130**
	Versions (1)	AE / AD / RE / RD / PE / PD	
4.	Numéro d'identification : (2)		VF9B130 0 537
5.	Carrosserie (1):		**CHASSIS-NU**
9.	Dimensions (2) :	Largeur (m) :	
		Longueur (m) :	
		Surface (m^2) :	
10.	Poids total autorisé en charge en (t) :		1,3
11.	Poids à vide en ordre de marche (t) (2) :		
13.	Charge utile en (t) (2)		

st entièrement conforme au type et à la version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus et peut, de ce fait, être immatriculé sans réception complémentaires **(voir nota 2)**.
) que le véhicule sort de nos ateliers le :

Pour être livré à :

Fait à ASPACH le
Signature et cachet du constructeur

OTA 1 : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule carrossé désigne ci-dessus, il doit être joint au présent certificat le procès-verbal de réception par type.
OTA 2 : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule livré en châssis nu désigné ci-dessus, il doit être joint au présent certificat, un certificat de carrossage "annexe VII",ou un certificat de carrossage "annexe VIII" accompagné d'un procès-verbal de réception à titre isolé.
TTENTION : Toute transformation de ce véhicule susceptible de modifier sa situation au regard des articles R. 54 à R. 62 et R. 69 à R. 81 du Code de la route ou toute modification du véhicule, à la suite de laquelle il cesserait d'être conforme aux indications portées sur le certificat de conformité (en particulier pour les organes qui font l'objet d'une prescription de conformité à un texte réglementaire), doit faire l'objet d'une déclaration à la préfecture et le cas échéant d'une réception à titre isolé par la DRIRE.

(1) : Rayer les mentions inexactes avant signature (2) : a compléter avant signature

RA 02.007 du 21/01/02

NOTICE DESCRIPTIVE DES REMORQUES BOEGLIN TYPE B 130

0.- GENERALITES

0.1. Constructeur : Ets BOEGLIN, Z.A. – 68130 ASPACH
0.2. Marque : BOEGLIN
0.3. Genre : REM (remorque de catégorie internationale O2)
0.4. Type : B 130
0.4.1. Versions AD, AE, RD, RE, PD, PE

1er caractère de la version Type de freinage	2ème caractère de la version Position des roues
8ème caractère du VIN	9ème caractère du VIN
A = ALKO; R = RTN; P = PAILLARD	D = Dessous; E = Extérieures

(La première lettre de la version précise que le panachage entre les marques est interdit)

1.- CONSTITUTION GENERALE

1.1. Nombre d'essieux et de roues : 1 essieux
2 roues en monte simple sur jante 4 ½ J12 ou 5J 14
1.2. Dimension des pneumatiques : 155/70 R12 93N ou 165R14 93N ou équivalents (la notion d'équivalence s'apprécie en fonction du rayon dynamique, de l'indice de charge et de vitesse)
1.3. Constitution du châssis ou de la coque : profilé à froid ou tôle pliée disposée en longerons et traverses.
1.3.1. Dispositif d'attelage à boule diamètre 50 mm ou à anneau.
Timon droit à deux branches de marque BOEGLIN type 3 ou
Timon articulé de marque KNOTT type KR13 HZ-C et KHV 13-B2.5.13 et KF20Z-13C, ALKO type TC 9252 ou GOETT TRTZ160 ET TCTZ160 conformes à la directive 94/20/CEE.

Marques	ALKO	GOETT	KNOTT
Type de crochet ou anneau d'attelage (*)	AK 160 68 B F68	EM 150 R AC4276-45 AC4268-45 ACDIN-45 ACISO -45	KK 14-B 260086 09 260095 03

(*) dispositifs conformes à la directive 94/20/CEE

2.-POIDS ET DIMENSIONS (kg et m)

Au sein de la présente notice les essieux sont numérotés de l'avant vers l'arrière

2.1. Poids total autorisé en charge : 1300
2.4. Charges maximales admissibles :
2.4.1. Sur l'essieu 1 : 1300
2.4.2.

Versions:	A	R	P
2.4.4. Sur le crochet d'attelage:	100	80/B2 100/B11	100

2.6. Voie de l'essieux 1 : mini 1,20 – maxi 2, 30
2.7. Empattement entre l'axe d'attelage et l'axe de la roue mini 1,75– maxi 4,40

2.8. Poids à vide du véhicule en ordre de marche :
Ces poids peuvent augmenter en fonction des dimensions de carrosseries, le poids exact du véhicule est indiqué sur le certificat de conformité.

2.8.0. Total : 150
2.8.1. Sur l'essieu 1 : 130
2.8.2. Sur le crochet d'attelage : 20
2.9. Porte à faux avant
2.9.1. Sans tenir compte de la flèche d'attelage: mini 0,75 maxi 3,00
2.10. Porte à faux arrière : mini 0,75 maxi 3,00
2.11. Longueur hors tout :
2.11.1 Sans tenir compte de la flèche l'attelage : mini 1,50 – maxi 6,00
2.11.2 Avec la flèche d'attelage: mini 2,50 – maxi 7,40
2.12 Largeur hors tout : mini 1,40 – maxi 2,55
2.13 Distance mesurée horizontalement entre le centre de gravité du plan de chargement et l'axe du tridem : 0. 00 m

5.- SUSPENSIONS

A bras oscillants; éléments de caoutchoucs intégrés au tube d 'essieu. Essieux de Marque RTN à corps carré de 70mm, ALKO B1200-5 ou PAILLARD 3036 R47.

7.- FREINAGE

7.1. Frein de service : dispositif à inertie agissant sur les deux roues.
7.3. Frein de secours : automatique, actionnement des freins de service lors de la rupture d'attelage.
7.4. Frein de stationnement : mécanique, actionnement manuel des freins de service par un levier.
7.5. Mode de transmission des efforts aux roues
7.5.1. Frein de service : commande à inertie, levier de démultiplication, tringle, palonnier et câbles sous gaine jusqu'aux tambours de frein

Versions:	A	R	P
Type de commande	ALKO 161 S 161 K FA 1.4	GOETT 549 B2 549B11	KNOTT KF 13 C KR13 HV-C

7.5.2. Frein de secours en cas de rupture d'attelage : par câble de sécurité muni d'un anneau taré reliant le levier de démultiplication au véhicule tracteur.
7.5.3. Frein de stationnement : par levier assisté d'un vérin à gaz, actionnant le levier de démultiplication.
7.8. Types de freins : à tambours

Versions:	A	R	P
Type de frein	ALKO Type 2051 A	RTN Type 1300	KNOTT Type 20-2425/1

8.- CARROSSERIE

8.1. Carrosserie : PLATEAU – BACHE –FOURGON – BENNE – PORTE ENGIN – BETAIL – PORTE VOITURE –CHASSIS-NU.
8.2. Matériaux constituant la carrosserie : acier, aluminium, bois ou polyester
8.9. Dispositif de protection latéral : assuré par la carrosserie ou réalisé en profilé à froid de 50 mm x 20 mm cintré.
8.10. Dispositif de protection contre l'encastrement arrière : assuré par la traverse arrière du châssis

9.- ECLAIRAGE ET SIGNALISATION

9.3 Feux de position
9.3.1. Feux de position avant : 2 blancs si la largeur est supérieure à 1. 60 m
9.3.2. Feux de position latéraux : 1 à 3 orangés si longueur supérieure à 6 m
9.4. Feux rouge arrière : 2 rouges
9.5.2. Feux de changement de direction arrière : 2 orangés groupés avec 9.4.
9.6. Feux de freinage : 2 rouges groupés avec 9.4.
9.7. Eclairage de plaque d'immatriculation : 1 ou 2 blancs de chaque côté ou au dessus de la plaque
9.8. Dispositifs réfléchissants
9.8.1 Arrière : 2 triangles rouges, indépendants ou incorporés aux feux
9.8.2 Latéraux : 1 à 3 orangés par côté selon longueur
9.8.3 Avant : 2 blancs groupés avec 9.3.1. ou indépendants
9.9. Feux de détresse : fonctionnement simultané de tous les feux de changement de direction commandés du véhicule tracteur
9.11. Feux de brouillard arrière : 1 rouge à gauche indépendant ou incorporé aux feux
9.12. Feux d'encombrement : 2 blancs vers l'avant et 2 rouges vers l'arrière ou 1 bicolore par côté, indépendants (si la largeur est supérieure à 2,10m).

10.- DIVERS

10.2 Marques d'identité :
10.2.1. Emplacement de la plaque du constructeur : sur le timon à droite
10.2.2. Emplacement de la frappe à froid du numéro d'identification : sur le timon à droite, au dessus de la plaque du constructeur
10.2.3. Structure du numéro d'identification :

Caractères 1 à 3	: code constructeur	VF9
Caractères 4 à 7	: type	B130
Caractère 8	: version	A, R ou P
Caractère 9	: version	D ou E
Caractère 10	: non utilisé	0
Caractère 11	: année de fabrication	(1=2001)
Caractères 12 à 14	: numéro iso (vin)	537
Caractères 15 à 17	: numéro d'ordre dans la série du type	001

10.2.4. Le numéro d'identification commence à :
VF9 B 130 * * 01 537 001

11.- VISITES TECHNIQUES

11.5 Longueur des bras de levier (iH0):

ALKO	GOETT	KNOTT
FA 1.4 4.11 **161 S 3.33**	**549 B2 4.06** **549 B11 4.06**	KF 13- C 3.23 KR13HV-C 3.23

11.6 Course maximale des actionneurs de freins (S'):

ALKO	GOETT	KNOTT
FA 1.4 110 **161 S 85**	549 B2 110 549B11 110	KF 13- C KR13HV-C